

УГОДА

про співпрацю

між

Дрогобицьким державним педагогічним університетом

імені Івана Франка (Україна)

в особі ректора

професора, доктора філософських наук Надії Скотної

та

Державною вищою професійною технічно-економічною

школою ім. кс. Броніслава Маркевича у Ярославі

в особі ректора

професора, доктора габілітованого Вацлава Вєжбєньца

УГОДА
про наукову, освітню та культурну співпрацю
між
Дрогобицьким державним педагогічним університетом імені Івана Франка
(Україна)
та
Державною вищою професійною технічно-економічною школою
ім. кс. Броніслава Маркевича у Ярославі (Польща)

Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, в особі ректора Надії Скотної та Державна вища професійна технічно-економічна школа ім. кс. Броніслава Маркевича, в особі ректора Вацлава Вежбеньца (надалі - Сторони), для розширення взаємовигідних зв'язків і взаємної співпраці, прагнучи забезпечити якісну підготовку фахівців та проведення наукових досліджень, вирішують продовжити співпрацю і обмін досвідом в освітній та у науковій діяльності.

§1

Сторони домовляються спільно діяти з метою об'єднання зусиль у вирішенні завдань і проблем навчально-методичної, науково-дослідної та виховної роботи, обміну досвідом у визначених напрямках, впровадженні інноваційних освітніх технологій.

Для забезпечення визначеної мети Сторони співпрацюватимуть у сферах:

- обміну викладачами з метою проведення навчальної роботи та стажувань;
- обміну науковими працівниками (проведення наукових досліджень, участь у наукових конференціях);
- підготовці спільних публікацій різних видів за результатами наукових і науково-методичних досліджень;
- обміну науковою та навчально-методичною літературою;
- обміну досвідом організації навчального процесу і навчальними програмами з подібних спеціальностей;
- обміну студентами (навчання, практики, студентські конференції);
- реалізації спільних дослідницьких проектів, в тому числі міжнародних грантів;
- інших областях співпраці, що будуть визначені додатковими частковими угодами між Сторонами.

§2

Для досягнення максимальної ефективності співпраці Сторони розвиватимуть всі традиційні форми співпраці, включаючи організацію семінарів, наукових конференцій, виставок із залученням зацікавлених організацій та фірм. Сторони мають право співпрацювати із суб'єктами господарської діяльності, урядовою адміністрацією та органами територіального самоврядування у своїх державах в межах реалізації завдань Угоди.

§3

Сторони проводять діяльність, спрямовану на здобуття міжнародних, державних та інших коштів для реалізації спільних наукових проектів. Розподіл коштів буде відповідати ступеневі їх витрат на спільний захід.

§4

Сторони забезпечують гостям, які прибувають у рамках обміну, доступ до необхідної наукової інформації, безкоштовне проживання, харчування та звільнення від усіх обов'язкових оплат. Обмін реалізуватиметься на принципі еквівалентності. При проведенні занять представниками партнерського навчального закладу Сторона, яка приймає, виплачує гонорар у розмірі, прийнятому у даному навчальному закладі. Сторона, яка висилає учасників обміну, страхує їх за власні кошти та покриває витрати на подорож.

§5

Сторони не несуть відповідальності за зобов'язання іншої Сторони, якщо вони не пов'язані зі здійсненням передбаченої Угодою діяльності.

Усі непередбачені питання, які пов'язані з виконанням цієї Угоди, вирішуються шляхом укладання відповідних часткових угод між Сторонами.

§6

Угода набуває чинності з дня її підписання і є безтерміною. Сторони залишають за собою право виходу з неї, про що повідомляють партнера завчасно у письмовому вигляді.

§7

Ця Угода складена у чотирьох примірниках - по два українською та польською мовами (по одному примірнику для кожної зі сторін кожною мовою), що мають однакову юридичну силу.

§8

Дії, непередбачені цією Угодою, регулюються нормами міжнародного права.

**Дрогобицький державний
педагогічний університет
імені Івана Франка**

вул. Івана Франка, 24
82100, м. Дрогобич
Україна



**Ректор
Професор Надія Скотна**

**Державна вища професійна
технічно-економічна школа
ім. кс. Броніслава Маркевича у
Ярославі**

вул. Чарнецького, 16
37-500, м. Ярослав
Польща



**Ректор
Професор Вацлав Вєжбєнєц**

R E K T O R

Prof. nadzw. dr hab. Wacław Wierzbieniec

«29» 05 2012 р.